

à Russ De Angelo

VALE DES ANGES

(Angel's Waltz - Vals de Los Angeles)
pour guitare

Roland DYENS
(2005)

Quasi allegro (♩ = 54)

p

6 *mf* *p sub. poco metal.* *mp* *pp*

Allargando poco a poco

A tempo **Giocoso**

11 *p* *gliss.* *m i m*

16 *plp.* *unglia*

21 *mf*

26

31 *p* *sub.* *plp.* *mf*

36 *p* *gliss. secor.* *sfz* *pp sub.* *gliss.*

40 *pp* *poco* *mp* *Risoluto* *mf*

45 *(plp.)* *p dolce sub.*

50 *f sub.* *IV*

55 *quasi f* *II* *gliss.*

60

65 *molto* *p sub. plp.* *mf* *(p)* *gliss. secco* *pp sub.* *molto*

VII

70 *mf* *gliss.* *pp* *poco* *mp*

75 *p* *mp* *scorrevole* *poco*

80 *poco* *plp.* *veloce*

i m a

IV

85 *poco* *più f*

VII

90 *secco* *p sub.* *mp*

1 3 a

95 *molto* *pont.* *f marcato* *ord.* *gliss.*

100

II III XII VII

mp sub.

3 *port.*

104

II I II III VII

p *poco a poco poi molto* *ff p sub.*

rasg. (T.R.)

gliss.

108

113

(*plp.*) (*ungh.*)

118

molto *f deciso*

123

molto *più f*

128

(plp.)

gliss. secco

133

pp sub. *molto* *f* *pp*

138

molto *ff* *sfz* *gliss. rapido* *p* *pp* sub. *molto* *f*

143

p (T.R.) *sfz* (secco) *p* (eco) *pp* molto espress. *pp*

rall. poco a poco lunga (alla fantasia) A tempo sub.

148

p (da lontano) *poco metal.* *pochissimo* (non arp.)

153

p sub. *f* secco *sfz* (violento) *ff* *mp* *ff*

ca. XXIV Fine

LEXIQUE

Les techniques généralement employées par le compositeur sont répertoriées ci-dessous avec les symboles graphiques correspondants que l'on peut rencontrer dans l'une ou l'autre de ses partitions. Cette liste, bien que n'étant pas exhaustive, prend en compte certaines techniques qui ne sont pas nécessaires pour la présente partition.

⑤ → * ⑥ → *

Stopper la corde à vide indiquée (même si elle n'est pas réellement jouée).



Observer strictement la durée de la note. Toute vibration de celle-ci doit s'interrompre précisément sous le signe indiqué. Cette opération s'effectuera avec l'ongle du pouce ou, beaucoup plus efficacement, avec toute la surface externe de ce même doigt.



Note posée mais non jouée ayant pour effet de stopper la résonance de la note précédente.

T.R.

Stopper immédiatement toute résonance précédente avec la surface externe du pouce

plp.

Pulpe.

unghia

Ongle.

ded.

Dedillo : aller-retour très rapide sur une ou plusieurs cordes avec l'index ou le majeur.



Appoggiatures : toujours très courtes, à exécuter sur le temps.

(*)

Rappel ou facultatif.



Distorsion de la note.



(de l'anglais "tapping"). Jouer les notes en les percutant sur la touche avec l'index de la main droite.



Jouer les cordes au niveau de la tête de la guitare avec l'index (ou le pouce) de la main droite.



Extinction progressive du son obtenue en posant le tranchant de la main droite sur la "gouttière" du chevalet, puis en la couchant très lentement sur les six cordes.



Notes jouées à la main gauche seule.



pizz. Bartok : Prendre et soulever la corde entre pouce et index puis la relâcher sèchement en la faisant claquer **fff**.



Conserver les notes posées le plus longtemps possible afin d'offrir une résonance maximale à l'arpège ou à la suite de notes.

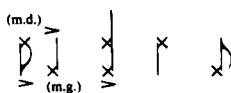


Portamento : Port de voix dont la 2^e note est réattaquée, contrairement au simple glissando.

NB : La note de départ et la note d'arrivée sont souvent jouées avec deux doigts de la main gauche différents (cf exemple) mais peuvent également l'être sur deux cordes différentes.



Liaison facultative.



Percussion sur la table avec la main droite, la main gauche ou les deux ensemble.



Effet obtenu par la percussion du poing fermé sur les cordes au niveau de la rosace.

EXPLANATION OF SIGNS

The techniques usually employed by the composer are listed below together with the corresponding graphic symbols used in their various scores. This list, though not exhaustive, includes some techniques that are not needed for the present score.

Damp the open string (even if it has not been plucked).

The duration of the note should be strictly observed, and its vibrations should come to a halt exactly under the sign shown. This can be done with the thumbnail or, more effectively, with the side of the whole thumb.

Hold down the note but don't play it so as to damp the resonance of the previous note.

Damp all the previously sounding notes immediately with the outside of the thumb.

Flesh.

Nail.

Rapid up and down strokes across one or more strings, using the index or middle finger.

Short acciaccaturas. to be played on the beat.

Repeat ad lib.

Distorted note.

Tap the strings with the right index finger.

Play the strings with the right hand index finger (or thumb) near the head of the guitar.

"Halogen" damping : a gradual damping of the sound by placing the side of the right hand on the "fore-edge" of the bridge and then laying it down very slowly on all six strings.

Notes played by the left hand only.

Bartok pizz.: pull the string with the thumb and index finger then release it abruptly, letting it slap **fff** against the fingerboard.

Hold down the notes for as long as possible so as to give maximum resonance to the arpeggio or sequence of notes.

Portamento: unlike a glissando, the second note should be plucked with the right hand.

NB. the first and final notes of a portamento may be played by different fingers, or even on different strings (see ex.).

Tie ad lib.

Tap the soundboard with the right or left hand, or both together.

Close your fist and strike the strings over the soundhole.